

Distr.: General 19 July 2011 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Пятьдесят вторая сессия

Женева, 6 октября 2011 года
Пункт 3 а) і) предварительной повестки дня
Деятельность и административные функции
Исполнительного совета МДП —
Деятельность Исполнительного совета МДП:
Доклад Председателя Исполнительного совета МДП

Доклад о работе сорок четвертой сессии Исполнительного совета МДП

Резюме

Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что Исполнительный совет МДП (ИСМДП) "отчитывается о своей деятельности перед Административным комитетом не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета".

І. Участники

- 1. Исполнительный совет МДП (ИСМДП) провел свою сорок четвертую сессию 27 сентября 2010 года в Стамбуле (Турция).
- 2. На сессии присутствовали следующие члены ИСМДП: г-н С. Багиров (Азербайджан), г-жа А. Дубеляк (Польша), г-н Х. Косеоглу (Турция), г-н Х. Линдстрём (Финляндия), г-н В. Луговец (Украина), г-н И. Маховиков (Беларусь), г-жа Х. Метакса-Мариату (Греция), г-н В. Милошевич (Сербия), и г-жа И. Попиолек (Европейская комиссия).
- 3. На сессии в качестве наблюдателя присутствовал представитель Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) г-н Муратбек Азымбакиев.

II. Утверждение повестки дня

4. ИСМДП утвердил повестку дня сессии, подготовленную секретариатом (неофициальный документ TIRExB/AGE/2010/44), добавив в нее следующий вопрос по пункту 13 "Прочие вопросы" повестки дня: "Проблемы между властями Греции и национальным объединением Греции".

III. Утверждение доклада о работе сорок третьей сессии ИСМДП

Документация: неофициальный документ TIRExB/REP/2010/43draft

5. ИСМДП утвердил доклад о работе своей сорок третьей сессии (неофициальный документ TIRExB/REP/2010/43draft) с учетом следующего изменения:

Стр. 5, пункт 16, подпункт b), вторая строка

Исключить "с легкостью".

Стр. 5, пункт 17, шестая строка

Исключить "в целом".

IV. Оптимальная практика в связи с использованием книжки МДП

Документация: неофициальный документ № 12 (2010 год)

- 6. На своей сорок третьей сессии ИСМДП подтвердил, что правило 12 "Правил пользования книжкой МДП" сформулировано четко и недвусмысленно, и поэтому должно применяться без исключений. В дополнение к этому ИСМДП обсудил вопрос о том, что делать на практике в случае несоблюдения данных инструкций. После ряда предварительных обсуждений ИСМДП предложил своим членам представить замечания или предложения о том, каким образом разрешить эту ситуацию для рассмотрения на следующей сессии (ТІRExB/REP/2010/43, пункты 6-8).
- 7. Совет обсудил подготовленный секретариатом неофициальный документ № 12 (2010 год), основанный на материалах, представленных отдельными членами ИСМДП. В этом документе четко указывалось, что некоторые члены Совета выступают в поддержку более формалистического подхода, который базируется на применении "Правил пользования книжкой МДП", тогда как другие высказались за более практический подход с учетом опыта, накопленного сотрудниками таможенных органов. ИСМДП установил, что одна из основных причин такого расхождения во мнениях может объясняться тем фактом, что, хотя в различных правилах пользования книжкой МДП говорится о необходимости заполнения, подписания или штампелевания "всех" отрывных листков, ни в одном из положений Конвенции МДП не оговаривается число отрывных листков в книжке МДП. Лишь с течением времени МСАТ, учитывая потребности транспортной отрасли, начал печатать и распространять книжки МДП с 4, 6, 14 и 20 отрывными листками.
- 8. Хотя ИСМДП понимал, что на практике, возможно, таких случаев и не так много, по его мнению, речь идет о серьезном вопросе и поэтому необходи-

мо сформулировать четкие инструкции для таможенных органов и транспортных операторов относительно порядка действий в случае использования книжки МДП, в которой содержится большее количество отрывных листков, чем требуется для фактической перевозки МДП. В таких инструкциях следует разъяснить, в частности, каким образом оформлять пустые страницы в книжке МДП, если таковые имеются. Эти инструкции должны базироваться на правовых положениях Конвенции МДП, но в то же время быть практически осуществимыми и четкими.

- 9. ИСМДП принял к сведению, что MCAT не в состоянии представить свои выводы по этому вопросу, как и относительно возможности введения книжки МДП с 8 или 10 отрывными листками.
- 10. Завершая рассмотрение этого вопроса, ИСМДП решил сформулировать следующую рекомендацию для включения в главу 7 Справочника МДП:

"Заполнение книжки МД Π^1

- а) Держателям книжек МДП (или их представителям) рекомендуется тщательным образом выбирать тип книжки МДП (с 4, 6, 14 или 20 страницами), лучше всего отвечающий требованиям конкретной перевозки МДП, для которой будет открыта книжка МДП;
- b) держателям книжек МДП (или их представителям) рекомендуется заполнять, если не все, то как можно большее число отрывных листков книжки МДП и проставлять дату и подпись в рубриках 14 и 15 в соответствии с правилом 12 "Правил пользования книжкой МДП";
- с) в последней таможне места отправления должностному лицу таможни следует проставить подпись и штемпель с датой в рубрике 17 на всех отрывных листках, которые предварительно были заполнены держателем (или его представителем), в соответствии с правилом 7 "Правил пользования книжкой МДП";
- d) любой(ые) оставшийся(ые) отрывной(ые) листок (листки) в книжке МДП, который(е) не был(и) предварительно заполнен(ы) держателем (или его представителем), должен (должны) быть аннулирован(ы) должностным лицом таможни с риском для держателя книжки МДП, не обеспечившего заполнение достаточного числа отрывных листков, имеющихся в книжке МДП, и проставление подписи и штемпеля с датой для завершения конкретной перевозки МДП, для которой она была открыта".
- 11. ИСМДП одобрил текст проекта рекомендации и решил передать его Административному комитету МДП (АС.2) для одобрения.

V. Текущее состояние проекта eTIR

12. Совет принял к сведению последние изменения, связанные с проектом eTIR, в частности успешное создание сети координационных пунктов eTIR, активное участие таможенных органов Нидерландов в подготовке главы 4 Справочной модели eTIR, а также любезное предложение таможенных органов Турции поделиться с секретариатом МДП своим опытом оценки издержек, касающихся создания и обслуживания международной системы eTIR. Кроме того,

В случае последовательного использования двух книжек МДП см. пункт 25 настоящей главы.

Совет отметил активное участие секретариата в работе Проектной группы по модели данных $BTamO^2$ и поправки, которые будут включены в версию 3.1 модели данных BTamO для учета требований eTIR в отношении данных о печатях и пломбах.

13. В ответ на вопросы Совета секретариат подтвердил, что проект eTIR не ориентирован непосредственно на национальные таможенные системы. Вместе с тем область его применения нацелена на облегчение безопасного обмена данными между национальными таможенными системами посредством создания центральной платформы — международной системы eTIR; кроме того, он не противоречит инструментам информационных технологий (ИТ), разрабатываемых частным сектором, таким как система передачи данных в режиме реального времени SafeTIR и предварительная электронная декларация МДП (EPD), тем более что эти инициативы являются ценным вкладом в компьютеризацию системы МДП в целом.

VI. Процедура, применяемая до приостановления действия гарантии на территории Договаривающейся стороны

- 14. Совет выразил сожаление по поводу того, что он не может продолжить обсуждение этого вопроса по причине отсутствия письменного документа МСАТ с описанием функционирования системы гарантий на национальном и международном уровне, применимых предельных сроков и их взаимосвязи, а также процедуры приостановления действия гарантии в исключительных обстоятельствах (включая форсмажор), о чем Совет неоднократно просил МСАТ (TIRExB/REP/2010/43final, пункт 14). Согласно МСАТ, это объясняется тем фактом, что он не в полной мере понял суть просьбы. Поэтому он предпочитал ограничиваться лишь устным заявлением.
- 15. В целом МСАТ пояснил, что его предыдущая письменная информация по вопросу о функционировании системы гарантий, представленная в 1997 году (TRANS/WP.30/R.195) и в 2004 году (TRANS/WP.30/216, пункт 53), попрежнему остается актуальной, поскольку с того времени в систему гарантий не было внесено никаких значительных изменений.
- 16. Совет подтвердил свое твердое намерение сотрудничать с МСАТ, но в то же время призвал МСАТ в будущем проявлять большую активность, причем не только в ходе совещаний, но также при представлении содержательных письменных сообщений, что таким образом позволило бы ИСМДП выполнять возложенную на него задачу по наблюдению за применением Конвенции, включая функционирование системы гарантий, как это предусмотрено в статье 10 а) приложения 8 к Конвенции.
- 17. Учитывая просьбу МСАТ более подробно разъяснить, какую информацию Совет ожидает от МСАТ, Совет решил конкретно перечислить вопросы, на которые он хотел бы получить ответы, а именно:
- а) функционирование системы гарантий на национальном и международном уровнях: хотя многое известно о функционировании на международном уровне (о взаимоотношениях между МСАТ и компанией "Цюрих"), по-иному обстоит дело с информированием о взаимоотношениях между МСАТ и нацио-

² Всемирная таможенная организация.

нальными объединениями либо между национальными объединениями и их национальным страховщиком. То же самое можно сказать о ситуации с транспортными операторами. Несмотря на то, что их ответственность, очевидно, покрывается как на национальном (посредством национального страховщика), так и на международном уровне (компанией "Цюрих"), ни при каких обстоятельствах они не считаются бенефициарами договора страхования.

- b) Приостановление действия гарантии в исключительных обстоятельствах: ИСМДП хотел бы знать не столько порядок применения швейцарского законодательства международным страховщиком, сколько его последствия для взаимодействия между национальными объединениями и компетентными национальными органами при осуществлении приостановления действия гарантии на национальном уровне, в частности с учетом положений статьи 1 f) v) части I приложения 9 относительно письменного соглашения между таможенными органами и национальным объединением. Кроме того, ИСМДП хотел бы получить более подробную информацию о взаимоотношениях между международным страховщиком, МСАТ и национальными объединениями в период до принятия любого решения о приостановлении действия гарантии в данной стране.
- с) Соображения МСАТ в отношении конкретных вопросов, поднятых в части IV неофициального документа № 1 (2010 год).
- 18. ИСМДП напомнил, что впервые он начал обсуждать этот вопрос в 2008 году в период предыдущего срока своих полномочий. ИСМДП выразил сожаление по поводу того, что ему не удалось достичь большего прогресса в достижении цели установления четко определенной процедуры, но в то же время указал на сложность этого вопроса, в частности анализа функционирования системы гарантий, а также на необходимость активного сотрудничества с МСАТ. ИСМДП надеется получить письменное сообщение от МСАТ для своей следующей сессии, в котором содержались бы подробные ответы на указанные выше вопросы, возможно с дополнительной соответствующей информацией.

VII. Допущение особой конструкции дорожных транспортных средств

- 19. Секретариат проинформировал Совет о том, что в соответствии с данным ему поручением он направил таможенным органам Эстонии и Германии письма с изложением соображений Совета относительно конструкции транспортных средств, в полу которых имеются ниши для облегчения и обеспечения безопасности перевозки рулонов листового металла. Оба таможенных органа проинформировали секретариат, что они изучают вопрос о том, как наилучшим образом учесть эти соображения, указав, что они, возможно, пожелают обратиться за дополнительными консультациями к ИСМДП на более позднем этапе.
- 20. Секретариат сообщил Совету о своих контактах с Координационным комитетом по производству автомобильных кузовов и прицепов (ККПКП), который подтвердил свою готовность оказать ИСМДП помощь в решении вопросов технического характера путем проведения консультаций с техническими экспертами или организации технических семинаров.

VIII. Аннулирование книжек МДП, выданных исключенным из процедуры держателям книжек МДП

Документация: неофициальный документ № 14 (2010 год), неофициальный документ № 15 (2010 год)

- 21. Совет рассмотрел представленный МСАТ неофициальный документ № 14 (2010 год), содержащий дополнительные разъяснения в отношении аннулирования национальными объединениями книжек МДП, выданных исключенным из процедуры держателям книжек МДП. Кроме того, ИСМДП принял к сведению представленный секретариатом неофициальный документ № 15 (2010 год), в котором воспроизводится документ TRANS/WP.30/AC.2/2004/7, разъясняющий терминологию, используемую в Международном банке данных МДП (МБДМДП).
- В ответ на представленное МСАТ сообщение Совет подтвердил, что национальные объединения имеют право не выдавать книжки МДП держателям на временной или постоянной основе (см. положения пункта 6 части II приложения 9 к Конвенции). Однако это право не следует путать с нынешней практикой, когда национальные объединения аннулируют книжки МДП, которые они сами выдали уполномоченным держателям в полном соответствии с применимыми (внутренними) правилами и нормами. ИСМДП вновь заявил о своей готовности оказать национальным объединениям помощь в их усилиях по ограничению рисков для гарантийной системы, но в то же время напомнил о своей неизменной позиции, согласно которой при отсутствии международно признанного механизма гарантийная цепь должна будет признать, что все книжки МДП, принятые для оформления в таможне места отправления до даты окончания срока их действия, являются действительными в соответствии с положениями статьи 9 Конвенции, если таможня места отправления не располагает какимилибо данными, свидетельствующими об обратном. ИСМДП напомнил, что эта проблема будет урегулирована после создания международной системы eTIR, в рамках которой, в частности, предусматривается централизованное управление данными о гарантиях таможенными органами.
- 23. Для того чтобы продвинуться в решении этой проблемы, ИСМДП решил сосредоточить обсуждение на следующих аспектах:
- а) Использование терминологии: изучить существенную взаимосвязь между временным/постоянным приостановлением (лишением) доступа держателей к книжкам МДП объединениями, с одной стороны, и временным/постоянным лишением разрешения на доступ к процедуре МДП компетентными органами с другой. Право объединений не выдавать книжки МДП не оспаривается, однако тот факт, что это право осуществляется для аннулирования книжек МДП, выданных уполномоченным держателям, по причинам, которые относятся к компетенции таможенных органов, заслуживает дополнительного анализа.
- b) Дальнейшее развитие сотрудничества между национальными объединениями и таможенными органами в целях создания признанного международного механизма, содержащего данные о книжках МДП с действительными гарантиями: таможенные органы осознают тот факт, что аннулирование книжек МДП национальными объединениями может послужить важным вкладом в стабильность системы МДП, но в то же время гарантийная цепь должна будет признать, что, если таможня места отправления приняла книжку МДП для оформ-

ления в последний день срока ее действия или до этой даты, книжка МДП остается действительной до прекращения операции МДП в таможне места назначения, согласно пункту 2 статьи 9 Конвенции.

- с) Расхождение между концепцией, в соответствии с которой книжки МДП следует выдавать только уполномоченным держателям книжек МДП, и коммерческой практикой, когда книжки МДП выдаются держателям книжек МДП "партиями", в результате чего в момент временного/постоянного приостановления действия национальным объединением у держателя книжек МДП может по-прежнему находиться определенное количество неиспользованных книжек МДП. Хотя такая коммерческая практика вполне понятна, нельзя согласиться с тем, что таможенные органы должны нести ответственность за последствия ее применения в случаях, когда информация об аннулировании соответствующих книжек МДП была несвоевременно получена оформляющим(и) их сотрудником(ами) таможни.
- 24. ИСМДП решил вернуться к этим вопросам на своей следующей сессии.

IX. Проблемы, с которыми сталкиваются держатели книжек МДП

Проблемы, с которыми сталкиваются иностранные держатели книжек МДП на территории Российской Федерации

Документация: неофициальный документ № 16 (2010 год)

- 25. Совет принял к сведению неофициальный документ № 16 (2010 год), в котором российские таможенные органы проинформировали секретариат МДП о том, что круг лиц, уполномоченных организовывать таможенное сопровождение, был расширен и сейчас включает также другие организации, помимо таможенных органов, и что, таким образом, требование в отношении таможенного сопровождения в скором времени не должно больше создавать серьезных неудобств для транспортной отрасли. Согласно различным членам Совета, недавно количество жалоб действительно уменьшилось, но, по их мнению, это в большей степени объяснялось тем фактом, что в последнее время российские таможенные органы, по всей видимости, активнее занимались решением задач, связанных с учреждением Таможенного союза с Беларусью и Казахстаном, чем вопросами таможенного сопровождения.
- 26. Секретариат проинформировал Совет о том, что правила, касающиеся применения Конвенции МДП на территории нового Таможенного союза, еще окончательно не оформлены. Поэтому, по всей видимости, проблемы с таможенными органами, о которых сообщалось недавно, скорее обусловлены проблемами применения российского национального законодательства, чем создания нового Таможенного союза. В этой связи МСАТ упомянул о требовании указывать в книжке МДП шести-, а иногда и восьмизначный код гармонизированной системы (ГС) и представлять книжки МДП в электронном формате, а также об отказе открывать книжку МДП между портами Российской Федерации и другими государствами членами Таможенного союза. Секретариат предложил МСАТ поднять эти вопросы на предстоящей сессии Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30).

X. Электронный учебный курс по МДП Всемирной таможенной организации (ВТамО)

Документация: неофициальный документ № 17 (2010 год)

27. Секретариат внес на рассмотрение неофициальный документ № 17 (2010 год), содержащий сведенные воедино мнения отдельных членов ИСМДП относительно учебного курса по МДП, который Всемирная таможенная организация (ВТамО) разработала в сотрудничестве с МСАТ. Совет приветствовал этот документ, но из-за нехватки времени не смог подробно ознакомиться со всеми замечаниями. Для ускорения процесса рассмотрения Совет решил передать в секретариат конкретные предложения о том, каким образом изменить этот сводный документ, не позднее 15 ноября 2010 года. По мере возможности членам ИСМДП было предложено изменить свои замечания и изложить их в виде четких инструкций о том, каким образом улучшить этот курс для сотрудников таможен, в то же время обеспечив соблюдение принципов и формулировок, используемых в Конвенции МДП. Кроме того, членам Совета было предложено представить также свои точки зрения о целесообразности включения дополнительных модулей.

ХІ. Самооценка

Документация: неофициальный документ № 18 (2010 год)

28. Совет рассмотрел подготовленный секретариатом неофициальный документ № 18 (2010 год), в котором содержится первый, предварительный проект оценки достижений Совета в течение срока его полномочий в период 2009–2010 годов в связи с его мандатами по Конвенции МДП. Из-за нехватки времени Совету не удалось проанализировать этот документ подробно, но он согласился с принятым подходом и поручил секретариату изменить и окончательно оформить этот документ для обсуждения и, возможно, утверждения Советом на его следующей сессии. Члены Совета согласились с тем, что этот документ следует дополнить личной оценкой отдельных членов ИСМДП.

XII. Предложение по бюджету и смета расходов ИСМДП и секретариата МДП на 2011 год

Документация: ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/10, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/11, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/12

29. Совет принял к сведению письмо Генерального секретаря МСАТ от 14 сентября 2010 года, в котором отмечается, что МСАТ предполагает распространить в 2011 году 2,8 млн. книжек МДП и что по внутренним расчетам МСАТ для получения дохода, необходимого для мобилизации дополнительных средств в объеме 959 000 долл. США на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в 2011 году, потребуется взимать с каждой книжки МДП сбор в размере 0,3425 долл. США. ИСМДП одобрил бюджет и смету расходов на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в 2011 году, которые содержатся в документе ЕСЕ/TRANS/WP.30/АС.2/2010/12.

XIII. Деятельность секретариата МДП

А. Обслуживание МБДМДП и проекты ИТ, находящиеся в ведении секретариата

30. Совет был проинформирован секретариатом о текущей ситуации в связи с передачей данных в Международный банк данных МДП (МБДМДП), а также о ходе разработки МБДМДП онлайн+. При любезном сотрудничестве итальянских таможенных органов и Союза торговых палат Италии (УНИОНКАМЕРЕ) секретариат осуществил успешный экспериментальный проект. В качестве следующего шага МБДМДП онлайн+ пройдет проверку безопасности, которую проведет внешняя компания, прежде чем в ближайшие месяцы он будет официально запущен.

В. Учебные семинары МДП

31. ИСМДП был проинформирован о том, что секретариат готовит региональный семинар МДП для балканских стран, который будет включать технический модуль, предусматривающий, в частности, техническое допущение и осмотр транспортных средств МДП.

XIV. Прочие вопросы

Проблемы между властями Греции и национальным объединением Греции

- МСАТ проинформировал Совет о проблемах, возникших между властями Греции и национальным объединением Греции (ОФАЕ), носящих главным образом финансовый характер, но касающихся также применения системы TIR ЕРО в Греции и перевода Справочника МДП на греческий язык. В своем ответе г-жа Метакса-Мариату (Греция) сообщила Совету, что Конвенция МДП была переведена на греческий язык и опубликована в качестве официального документа Европейского союза (ЕС) (ОЈ L 165/2009). В связи с вопросами финансового характера она отметила, что финансовые взаимоотношения между таможенными органами и ОФАЕ были определены много лет назад и всегда воспринимались с удовлетворением обеими сторонами. Только недавно ОФАЕ начало высказывать жалобы по поводу ограничений в процессе их реализации. Греческие власти по-прежнему готовы активно заниматься анализом этих проблем и поиском решений в сотрудничестве с ОФАЕ. В то же время она подчеркнула, что каждая Договаривающаяся сторона автономна в ведении переговоров по осуществлению части І приложения 9 к Конвенции на национальном уровне в соответствии с применимым национальным законодательством.
- 33. ИСМДП принял эту информацию к сведению и предложил МСАТ подготовить документ по данному вопросу для рассмотрения на его следующей сессии.

XV. Ограничение на распространение документов

34. ИСМПД решил, что следует ограничить распространение перечисленных ниже документов, изданных для его текущей сессии: неофициальных документов 12A, 17 и 18 (2010 год).

XVI. Сроки и место проведения следующей сессии

35. ИСМДП решил провести свою сорок пятую сессию в понедельник, 31 января 2011 года, в Женеве в связи со сто двадцать седьмой сессией Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и пятьдесят первой сессией Административного комитета МДП (AC.2).